

Zera Shimshón

El estudio es en mérito del autor Hakadosh, Morenu Verabenu,
Rabi Shimshón Jaím bar Rabi Najmán Mijael, zatzal, fallecido el 6 de elul 5539
Y aseguró que quien estudie de sus obras ameritará salvación
y maravillas, con hijos, vida y sustento.



Lej Lejá תשפ"ג • Zera Shimshón, el estudio que influye en salvaciones • 184 איין

Las palabras de Shimshón

Quando recae la bendición es bendecido el que bendijo

וְאֶעֱשֶׂךָ לְגוֹי גָדוֹל וְאֶכְרַכֶּךָ וְאֶגְדְּלֶה שְׁמֶךָ וְהָיָה בְרַכָּה
וְאֶכְרַכֶּה מְכֻרָכֶיךָ וּמְקַלְלֶיךָ אֶאֱדַר וְנִכְרְכוּ בְךָ כָּל מִשְׁפָּחֹת

הָאָדָמָה: (בראשית יב ב-ג)

“Y haré de ti una nación grande, y te bendeciré, y engrandeceré tu nombre y serás una bendición. Y bendeciré a los que te bendijeren, y a los que te maldijeren maldeciré; y serán benditas en ti todas las familias de la tierra” (Bereshit 12:2-3)

De la yuxtaposición de la frase “y serás una bendición” a la frase “Y bendeciré a los que te bendijeren” se estudia que precisamente si se cumple la bendición que una persona le dio primero a su compañero, solo entonces el que bendijo recibirá la misma bendición que dio al compañero. Es como lo que encontramos en la *Guemará (Tratado de Bavá Kamá 92a)*: “El que reza por su compañero, y también necesita de esa misma cosa, a él se le responde primero”, es decir, precisamente cuando la plegaria que uno reza en favor de otro es aceptada entonces le responden incluso al que rezó con aquello que pidió para su compañero. No obstante, cuando la plegaria acerca del compañero no es aceptada, entonces, incluso a la persona que rezó no le responden y no le llega aquel bien, pues ya no tiene aquella precedencia ante el compañero. Así mismo es el tema de la bendición en general: solo cuando la bendición recae sobre el compañero es que la bendición recae sobre el que la dijo.

Esto se puede comprobar de lo que se encuentra en la *Guemará (Tratado de Julín 49a, y en los Tosafot s. v. “Vaabarajá”)*, que aun cuando un no judío bendice a un israel, ese no judío es bendecido. E indudablemente no se puede ocurrir decir que el no judío es bendecido aun cuando la bendición que le dio al israel no haya surtido efecto, sino que cuando el no judío bendiga al israel, si su bendición surte efecto, entonces también él —el no judío— será bendecido. (Véase, además, que de acuerdo con lo dicho, Rabenu explica muy bien la discrepancia entre Ribí Yitzjak y Ribí Akivá en la *Guemará, en el Tratado de Julín 49a* de dónde se aprende que los cohanim que dicen la bendición de los cohanim al pueblo también son bendecidos).

(Zera Shimshón, parashat Lej Lejá, letra zan)

La razón por la que Avraham y Sará tuvieron que habitar en tiendas separadas

וַיַּעֲתֶק מִשָּׁם הַהָרָה מִקְדָּם לְבֵית אֵל וַיֵּט אֶהְלֶה בֵּית אֵל מִיָּם
וְהָעֵי מִקְדָּם וַיְכַן שָׁם מִזְבֵּחַ לֵה' וַיִּקְרָא בְשֵׁם ה': (בראשית יב ח)

“De allí pasó a un monte al oriente de Bet-el, y plantó la tienda de él entre Bet-el al occidente y Haay al oriente; edificó en ese lugar un altar a Hashem, e invocó el Nombre de Hashem” (Bereshit 12:8).

En hebreo, la frase “y plantó la tienda de él” se lee *vayet aholó*. Rashí esclarece que, no obstante, en hebreo está escrito *ohalá*, que significa ‘la tienda de ella’, lo que viene a indicar que Avraham plantó primero la tienda de su esposa Sará, y solo después plantó su propia tienda. Y hace falta comprender por qué hay necesidad de dos tiendas separadas, una para él y una para su esposa, pues habría bastado con una sola tienda, como encontramos con respecto de Yaakov Avinu, cuando Laván fue en busca de sus idolatrías que Rajel le había quitado (más adelante, *Bereshit 31:33*): “Entró Laván en la tienda de Yaakov, en la tienda de Leá y en la tienda de las dos siervas, y no las halló”. Rashí explica allí que “la tienda de Yaakov” es la tienda de Rajel, pues Yaakov se encontraba constantemente donde ella. Vemos que Yaakov habitaba en la misma tienda con Rajel, a pesar de que tenía más esposas. Entonces, con más razón Avraham, que tenía solo a Sará por esposa, lo apropiado habría sido que él habitara con ella en la misma tienda.

Se puede dilucidar que la intención de Avraham al plantar aquellas dos tiendas era para recibir a los conversos. Así lo explica la *Guemará (Tratado de Sotá 10a)* que Avraham hacía un mesón en donde daba alimento a los viajeros y les enseñaba a bendecir a Hashem Yitbaraj; Avraham hacía que todas las personas que pasaban por su aposento aprendieran a reconocer a Hakadosh Baruj Hu y bendecir Su Nombre. Indudablemente, para poder dirigirse al corazón de aquellas personas y acepten sus palabras, él tenía que hacerlo en su propia tienda, en un lugar recatado, de modo que dichas personas no se avergonzaran de comer donde él y en donde él pudiera hablarles al corazón con sinceridad.

Entonces, a la fuerza él tenía que establecer dos tiendas, pues, indudablemente ellos tenían que convertir también a las mujeres de los viajeros. Avraham no podía enclaustrarse con ninguna mujer extraña, de modo que él tuvo que hacer una tienda especial para que Sará pudiera recibir a las mujeres y convertirlas.

Y respecto de la razón por la que Avraham comenzaba por plantar la tienda de su esposa Sará, se puede decir que es como encontramos en el evento de la Entrega de la Torá, en que Hakadosh Baruj Hu llamó primero a las mujeres, como dice el versículo (*Shemot 19:3*): “y Moisés subió a encontrarse con Dios. Hashem lo llamó desde el monte y le dijo: ‘Así dirás a la Casa de Yaakov, y anunciarás a los Hijos de Israel’”; nuestros Sabios, de bendita memoria, explican (*Shemot Rabá, 28b*) que la frase “Así dirás a la Casa de Yaakov” se refiere a las mujeres, y la frase “y anunciarás a los Hijos de Israel” trata de los hombres. (Véase aún más en las palabras de Rabenu, en donde explica mejor aún la profundidad de la explicación de nuestros Sabios, de bendita memoria acerca de la palabra en hebreo *ohalá*).

(Zera Shimshón, parashat Lej Lejá, letra yod)

Aun el refuerzo más pequeño en el estudio puede traer la salvación

El Maguid Shiur, el Gaón, Ribí Shévaj Pepper, shlita, que es uno de los expositores veteranos del libro Zera Shimshón, nos relata la siguiente anécdota personal:

No es necesario que me hablen del libro **Zera Shimshón** ni que me expliquen acerca del poder de la **segulá** de estudiarlo con constancia. Llevo años estudiando este importante libro e impartiendo **shiurim** al respecto. Además, en los últimos años me he dedicado a la publicación semanal del boletín **Zera Shimshón** en inglés bajo el auspicio de la Organización Mundial para la Difusión de la Torá del **Zera Shimshón**. No obstante, en el año 5780 (2020), luego de que participé de la **hilulá** del Tzadik (6 de elul – 26 de agosto) comprendí que, a veces, la toma de una resolución extra de reforzarse, aunque fuera pequeña, puede acercar la salvación con mucha mayor rapidez.

A la sazón la pandemia de Israel-19 merodeaba por todo el mundo, particularmente en Israel, razón por la que la **hilulá** del **Zera Shimshón** se llevó a cabo de forma muy reducida, en un área al aire libre. Participé de la **hilulá** en el patio del Bet Hamidrash de Strikov junto con un par de decenas de personas más; todos los presentes compartíamos el sentimiento de que no era posible dejar de celebrar la **hilulá** del Tzadik con un banquete adecuado. En aquel modesto evento intercambiamos citas de las palabras sagradas del autor, el **Zera Shimshón**, y relatos sobre la grandeza de su obra magna. En medio del banquete de la **hilulá** me puse a pensar: en los últimos diez años habían llegado cientos de judíos a participar de la **hilulá** principal del **Zera Shimshón** y, además, se han realizado muchos banquetes por la **hilulá** en muchos y variados lugares: en baté haknesiot, baté midrashot, en yeshivot y hasta en casas particulares. Muchos de aquellos participantes incrementaron su estudio de los libros sagrados del **Zera Shimshón** gracias a dichos eventos, y de esa manera aumentaron la satisfacción que le proveen al alma del sagrado autor, **ziasa**.

No obstante, este año el banquete de la **hilulá** se había llevado a cabo de forma muy austera y con una participación muy limitada. ¿Cómo se podría recuperar lo que se ha perdido! ¿Cómo se podría despertar el refuerzo en el estudio de los sagrados libros para todo el año!

En esos momentos decidí tomar la resolución de que, con independencia de todo lo que ya me dedico a proveer méritos a las masas por medio de los **shiurim** del **Zera Shimshón** que imparto, iba a dedicar otros cuantos minutos más cada día a estudiar más de dichos libros propicios. Se trataba de un estudio personal y sencillo, como el que cualquier persona puede hacer. Todo esto con independencia del estudio que realizo en profundidad de forma regular y del tiempo que destino a la preparación de los boletines y de los **shiurim**. Y este pequeño tiempo de estudio lo consagré para el mérito de mi hija de 25 años, para que encontrara su pareja adecuada.

Y, en efecto, del dicho pasó al hecho: al día siguiente comencé a incrementar mi estudio del **Zera Shimshón**. Y al tercer día desde que comencé este reforzamiento en el estudio la salvación no se hizo esperar. A mi hija le propusieron un candidato que parecía compatible. Se encontraron y todo anduvo sobre ruedas. Unas cuantas semanas después se formalizó el noviazgo con la celebración del compromiso de la nueva pareja.

Yo sabía muy bien que Rabenu el autor del **Zera Shimshón** cumple con su promesa para aquellos que estudien sus libros. Por años me dediqué a estudiar el libro y a proveer de méritos al público. Muchos me contaron acerca de la grandiosa salvación que cada cual vivenció por el mérito del estudio de este libro propicio. Asimismo, puedo atestiguar que yo mismo tuve el mérito de experimentar literalmente salvación y maravillas. No obstante, con esta reciente salvación que experimenté quedé atónito ante la rapidez con la que llegó, sin impedimentos de ninguna índole. Todo esto debido a que incrementé tan solo un poco en el estudio del **Zera Shimshón**, con lo que se abrieron los portones de la salvación. Por ello

hago un llamado al preciado público que estudia el **Zera Shimshón** para que, si todavía no han visto la salvación, y la muralla que los separa de la salvación todavía sigue en pie, se esfuercen en incrementar tan solo un poco y, con la ayuda de Hashem, la ayuda llegará pronto definitivamente.



יוצא לאור ע"י זרע שמשון * לקבלת הגליון לשלוח למייל: zera277@gmail.com או באתר: zerashimshon.com 580624120

ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ארה"ק הרב מנחם בנימין פאשקעס: 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com Zera Shimshon C/O B Paskesz 1645 48 ST Brooklyn NY 11204

ניתן להפקיד בנק מרכנתיל (17) סניף 635 מ.ת. 71713028 ע"ש זרע שמשון כמו"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

Se pueden enviar donaciones y dedicatorias por mérito o Leitu nishmat, y asumir parte de los gastos de la impresión y distribución de los boletines y los libros.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, וישפיע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו



Si usted está interesado en recibir esta publicación semanalmente, envíe su solicitud al correo electrónico: zerashimshonlatino@gmail.com

Si desea hacer una donación por favor contáctenos via mail o al teléfono: +5215525850536